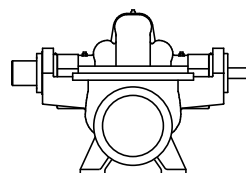


Bombas Split Case
Längsgeteilten Spiralgehäusepumpen
Pompe a Cassa Divisa



SCC

Las máquinas de la serie SCC han sido proyectadas para garantizar elevados rendimientos, fiabilidad y solidez. El diseño y las prestaciones permiten reducidos costes de servicio, un mantenimiento muy reducido y garantizan además la ausencia de vibraciones y ruidos.

Die Maschinen der Baureihe SCC mit einer robusten Konstruktion sind hoch effizient und zuverlässig. Sie sind für eine nahezu wartungsfreie Nutzung bei niedrigen Betriebskosten entwickelt worden. Des Weiteren wird ein vibrations- und geräuscharmer Lauf gewährleistet.

Le macchine della serie SCC sono progettate per garantire alti rendimenti, affidabilità e robustezza. Il design e le prestazioni offrono bassi costi di esercizio e manutenzione estremamente ridotta, oltre ad un funzionamento in assenza di vibrazioni e rumori.



PT100 en ambos soportes del cojinete, de serie
Serienmäßige Vorrüstung für PT100 auf beiden Lagerträgern
Predisposizione per PT100 su entrambi i supporti cuscinetto, di serie
Sensor de vibración, bajo demanda
Vorrüstung für Schwingungssensor auf Anfrage
Predisposizione per sensore di vibrazione, su richiesta

- Elevada eficiencia

Hohe Effizienz

Alta efficienza

- Versatilidad de instalación: doble saliente del eje, de serie
Vielseitigkeit der Installation: Serienmäßig mit beidseitig freiem Wellenende
Versatilità di installazione: doppia sporgenza d'albero di serie
- Anillos de alojamiento del rodete: sustituibles para regenerar los niveladores y garantizar el rendimiento en el tiempo
Austauschbare Spaltringe: zur Einstellung des Spaltmaßes und Wiederherstellung des optimalen Wirkungsgrades
Anelli sede girante: sostituibili per rigenerare i rasamenti e garantire nel tempo il rendimento
- Rodete de doble aspiración: mínimo mantenimiento de los cojinetes
Doppelflutiges Laufrad: minimale Instandhaltung der Lager
Girante a doppia aspirazione: minima manutenzione dei cuscinetti

- Lubricación de los cojinetes: con grasa permanente y con aceite
Schmierung der Lager: Dauerfettschmierung und Ölschmierung

Lubrificazione dei cuscinetti: a grasso permanente e ad olio

- Extremada solidez de los soportes del cojinete y del eje de la bomba, ampliamente dimensionado y compacto: vibraciones mínimas y gran durabilidad de los cojinetes, los retenes y el acoplamiento
Extrem solide Lagerträger und kompakte und großzügig ausgelegte Pumpenwelle: minimale Schwingungen und lange Haltbarkeit von Lagern, Dichtungen und Kupplung
Estrema solidità dei supporti cuscinetto e albero pompa generosamente dimensionato e compatto: minime vibrazioni e lunga durata di cuscinetti, tenute e accoppiamento

- Sistemas de cierre: de empaquetadura y mecánico
Wellendichtungen

Sistemi di tenuta: a baderna e meccanica

- Facilidad de mantenimiento:
 - sin desconectar las tuberías
 - bocas de aspiración e impulsión en línea
 - cuerpo con apertura horizontal*Einfache Wartung:*
 - ohne Ausbau der Pumpe aus der Rohrleitung
 - Saug- und Druckstutzen in Inline-Bauweise
 - horizontal geteiltes Gehäuse**Facilità di manutenzione:**
 - senza disconnettere le tubazioni
 - bocche di aspirazione e mandata in linea
 - corpo sezionabile orizzontalmente





APPLICATIONS • APPLICATIONS • APPLICAZIONI

calefacción y acondicionamiento para medianas y grandes dimensiones

Heizungs-/Klimaanlagen mit großen Abmessungen

riscaldamento / condizionamento di grandi dimensioni

suministro hídrico de uso civil e industrial

Wasserversorgung für zivilen und industriellen Gebrauch

approvvigionamento idrico civile ed industriale

redes de distribución del agua

Trinkwasserförderung

acquedottistica

riego/saneamiento

Bewässerung/Urbarmachung

irrigazione/bonifica

industria

Industrie

industria

MATERIALS • MATÉRIAUX • MATERIALI

cuerpo bomba de fundición

Pumpengehäuse aus Grauguss

corpo pompa ghisa grigia

rodete de fundición gris

Lauftrad aus Grauguss

girante ghisa grigia

eje de acero inoxidable

Welle aus Edelstahl

albero acciaio inossidabile

anillo alojamiento rodete de fundición gris

Spaltring aus Grauguss

anello sede girante ghisa grigia

casquillos y lengüetas de acero inoxidable

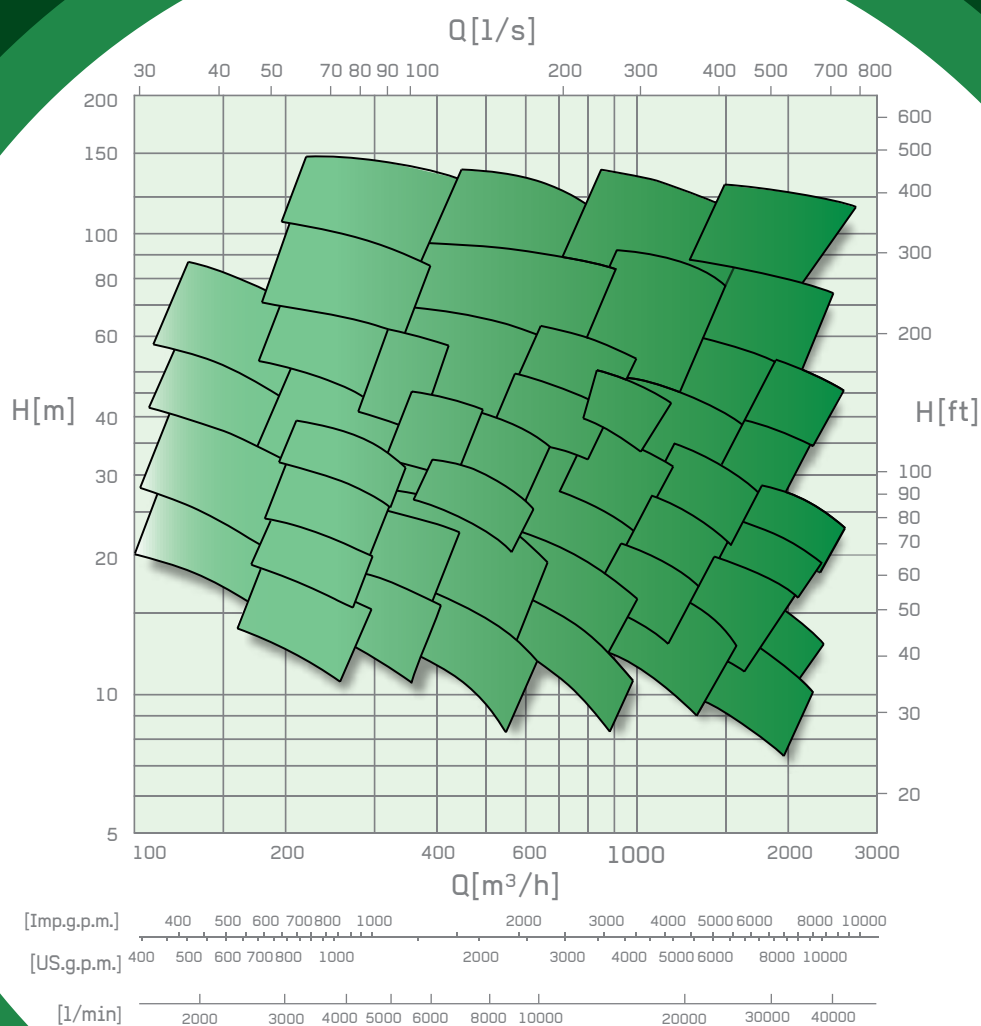
Buchsen und Federkeile aus Edelstahl

bussole e linguette in acciaio inossidabile

Otros materiales bajo pedido *Andere Kunststoff auf Anfrage* **Altri materiali su richiesta**

caprari

pumping power



Otros modelos bajo pedido
Andere Modelle auf Anfrage
Altri modelli disponibili su richiesta

Italy

France

Spain

United Kingdom

Germany

Portugal

Australia

Tunisia

*People's Republic
of China*

Greece

New Zealand

CAPRARI SPA Modena (Italy) • **CAPRARI FRANCE SARL** Maurepas - Paris (France) • **BOMBAS CAPRARI SA** Alcalá de Henares Madrid (Spain) • **CAPRARI PUMPS (U.K.) LTD** Peterborough (United Kingdom) • **CAPRARI PUMPEN GMBH** Fürth/Bayern (Germany) • **CAPRARI PORTUGAL LDA** Santarém (Portugal) • **CAPRARI PUMPS AUSTRALIA PTY LTD** Beverley SA (Australia) • **CAPRARI HELLAS SA** Thessaloniki (Greece) • **CAPRARI TUNISIE SA** Ben Arous (Tunisia) • **CAPRARI PUMPS (SHANGHAI) CO LTD** Shanghai (People's Republic of China) • **CAPRARI PUMPS NEW ZEALAND** Christchurch (New Zealand)



Collection & Distribution



Boosting & Distribution



Transport & Treatment



Pump Control Technology



caprari
 pumping power